

*Le budget***MOTIONS PORTANT PRODUCTION DE DOCUMENTS**

Congrès chargés d'étudier la «American with Disabilities Act», et que le personnel nécessaire accompagne le Comité;

Que les membres du Comité permanent de l'agriculture soient autorisés à se rendre à Washington, D.C. du 25 mars au 27 mars 1990 afin de discuter des questions relatives au commerce, et que le personnel nécessaire accompagne le Comité;

Que le Comité permanent des communications et de la culture et le personnel nécessaire soit autorisé à se rendre à Montréal (Québec) les 5 et 6 mars 1990 afin de visiter les installations du Téléfilm Canada, de l'Office national du film et de Vidéotron Ltée; et

Que le Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur le Parlement du Canada soit autorisé à se rendre d'un endroit à l'autre, et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

M. Boudria: Madame la Présidente, à titre de confirmation, il y a eu, comme l'a dit le leader parlementaire adjoint, des entretiens qui se sont déroulés encore hier et notre parti est disposé à accorder le consentement unanime.

La présidente suppléante (Mme Champagne): La Chambre a entendu la motion. Le député a-t-il le consentement unanime de la Chambre pour présenter la motion?

Des voix: D'accord.

La présidente suppléante (Mme Champagne): Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée.)

La présidente suppléante (Mme Champagne): Je m'excuse auprès de la Chambre. J'ai sauté la première lecture des projets de loi publics du Sénat. Je me rends compte qu'il n'y en avait pas.

Pour une raison quelconque dans un des *Feuilletons* les motions ne figuraient pas. Il ne s'agit pas d'une erreur du député, mais d'une erreur de très bonne foi de la présidence.

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre): Madame la Présidente, je demande que toutes les questions restent au *Feuilleton*.

La présidente suppléante (Mme Champagne): Les questions restent-elles au *Feuilleton*?

Des voix: D'accord.

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre): Madame la Présidente, je demande que toutes les motions portant production de documents soient reportées.

La présidente suppléante (Mme Champagne): Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

INITIATIVES MINISTÉRIELLES

• (1600)

[Traduction]

LE BUDGET**L'EXPOSÉ BUDGÉTAIRE DU MINISTRE DES FINANCES**

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mardi 20 février, de la motion de M. Wilson (Etobicoke-Centre): Que la Chambre adopte la politique budgétaire générale du gouvernement.

M. Douglas Young (Gloucester): Madame la Présidente, lorsqu'elle participe au débat sur le budget, une personne doit toujours chercher l'inspiration, surtout après que le ministre des Finances (M. Wilson) a commencé son exposé, hier, en nous disant où, à son avis, se trouvait le Canada et où il devrait aller. Je me suis senti vraiment perdu et il a fallu du temps avant que je trouve enfin l'inspiration. Je pense qu'il faudra aussi du temps aux Canadiens avant qu'ils ne réalisent pleinement les conséquences du budget. J'ai remarqué hier soir et ce matin, que les premiers ministres, les ministres des finances et les trésoriers des provinces commençaient à comprendre ce qui se passe.

En examinant la façon dont le ministre des Finances a abordé les budgets, le financement du déficit et la politique des taux d'intérêt depuis que le gouvernement est au pouvoir, j'ai constaté que c'était son sixième budget. Comme les choses ont souvent tendance à se révéler soudainement, je continuais à chercher l'inspiration et j'ai pensé qu'il y avait peut-être des révélations que je n'avais pas découvertes. J'ai ouvert la Bible, pour voir s'il n'y avait pas quelque chose là qui me rassurerait, qui me montrerait que ce budget contient une certaine vision du Canada que je n'avais pas parfaitement perçue à la lectu-